

TEVYNE

Organas Susivienijimo L. A.

N 32.

Shenandoah, Pa. 17 Rugsejo - August - 1901 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA., AS SECOND CLASS MATTER JULY 22, 1901.

THE WEEKLY
"TEVYNE - FATHERLAND."
Organ of the Lithuanian National Alliance.
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,
Scranton, Pa.

Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50
one inch, one month.....\$1.00
one inch, per year.....\$10.00

„Tėvynė“ ne sąnariams susivienijimo kasčiuoja per metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso.
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

ADRESAI

Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.
Vice-prezidentas J. Karalius,
652 German str., Baltimore, Md.
Sekretorius J. Jurgelevicz,
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.
Kasierius Chas. Radzievicz,
Shenandoah, Pa.
Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.
J. Daukszis, 41 Daugher Lane,
Wilkes-Barre, Pa.
Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.
Dvasiszkas vadovas ir prezidentas ex-officio
Augszcziausio sudo, Rev. J. Kuras,
Forest City, Pa.

LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Shenandoah, Pa.
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.
Prof. J. Žemaitis, Shenandoah, Pa.

PATEMIJIMAI.

Dar apie „denunciaciją.“

Ar bus denunciacija, jeigu laikrasztyje paduosime tikrus vardus pav. Szerno, Stagaro? Pagal „Lietuvos“ samprotavimą būtų biauuri denunciacija. Vienok Lietuviszkame Albume buvo paaiszkinta, juog Szernas vadinasi tikrai Adomaviczia o Stagaras Szliakiu — ir niekam neperėjo per misli, kad czia būtų kokia iszdavėjystė. Ne protestavo net pats Szernas.

Dabar, kad „Tėv.“ padarė tą patį su vardų d-ro Norkuno, p. Szernui prisapnavo didelė denunciacija. D-ras N., kiek žinome, į Maskoliją negrįsz — todėl su jo vardu galime būti liuoselni, nekaip su vardais Szerno ir Stagaro, kurie dar galėtų grįžti į Lietuvą.

Publikuoti tikrus vardus Vaiszgant, Maironio, A. isz B. ir tt. būtų isztikrųjų szlykszti denunciacija, — bet d-ras Norkunas gyvena sau užrubežyje, maskoliai jo nepasieks — tai ir slėptis su savo vardu neturi reikalo, o jeigu Londone vadina save vienaip, Paryžiuje kitaip, „Varpe“ dar kitaip, o Prusuo-se gal vėl kitaip, tai negut delto, kad myli slaptinę arba nori loszti rolę mythiszko sutvėrimo pavadale — sakykime, „žmogaus su geležine lerva.“

„Tėv.“ denunciacijos nepadarė, o jeigu kas gali užkenkti d-rui N., tai tik sieksninis pamoksas „Lietuvos“ apie denunciaciją ir mūsų priverstinas ant to pamokslo atsakymas.

„Fliegende Blaetter“ padavė kartą tokį juoką.

Tėvas, duodamas rodas savo sunui, sako: „Mano suneli! jeigu žinai, ko no-

ri, o nori to, ką gali, ir jeigu gali viską, ko nori, ir žinai, kad gali padaryt tą, ką nori — tad esi tikras vyras.“

Jeigu prisiziūrėsime raszymams nekatalikiszkių laikraszčių priesz kunigus, tai pamatysime, kad redaktoriai tų laikraszčių protauja maž-daug sziteip:

Nieko neturiu priesz tokį ir tokį kunigą, bet neapkencziu abelnai kunigijos, o neapkęsdamas kunigijos, neapkencziu tokio ir tokio kunigo, o neapkęsdamas tokio ir tokio kunigo, raszau priesz kunigiją, o kad kunigija yra atitrauktas dalykas, raszau priesz tokį ir tokį kunigą, o kad toks ir toks kunigas man nieko nepadarė, tai raszau ant visų kunigų, o kad visi kunigai man nieko nepadarė, tad raszau ant kiekvieno kunigo paskyrium — ir esu vyras!

Galimatijas! Vienok spangi „Lietuvos“ ir „Vienybės“ kostomeriai tokius besensinius blevyzgojimus laiko už kvin-tesenciją mokslo.

Ar tai ne liudnas apsireiszkim s?

Pateko man į rankas senas numeris „Lietuvos“. P. Szernas rustauja jame už kažinką ant „Žvaigždės“ ir, regimai, netekdamas argumentų, raszo, buk kunigai nė pliovoti lietuviszškai nemoka: visame kame seka lenkus....

Ne vieta czia stoti apgynime „Žvaigždės“, — tegul ji pati ginasi, bet asz pasakysiu vieną dalyką:

Skaitydamas „Straž“, „Warta“ ir kitus lenkiszkius liberaliszkius laikraszčius, patėmijau, kad „niezaležni“ ir liberalai savo nepagirtinus darbus priksza kitiems („Wartoje“ pav. niezaleznas vyskupas Kaminski savo žodžius ir darbus prikszo nekaltam pranciszkonui),

„Lietuvoje“ matome tą patį, nes skaitome tankiai kad nedoreliai, atsimetę nuo bažnyčios, yra vadinami uoliais katalikais.

Kas tadą seka pavyzdį lenkų: ar „Žvaigždė“ ar „Lietuva“?

Žinoma, „Lietuva“.

Svarbi zinia.

Nekurie mūsų broliai Lietuviai, pastoję valstiečiais (citizens) Suvienuytų Valstijų, užsimanę atlankyti savo tėvynę, važiuoja į Lietuvą su amerikonišku paszpartu. Teip darydami jie įstato save ant didelo pavojaus, nes Maskolijos valdžia smarkiai baudžia visus, kurie sudeda prisiegą kitom žemėm be caro ypatingo daleidimo. Suvienuytų Valstijų Ambassadorius C. R. Breckenridge klausė Maskolijos vidurinių reikalų ministerio, kaip apseitų Maskolijos valdžia su savo buvusiais valstiečiais, kurie išsiėmę amerikoniškas popieras, su amerikonišku paszpartu atsilankytų Maskolijoje.

Maskolizskas ministeris Grafas V. Lansdorfs 4tą dieną Kovo 1897 m. davė atsakymą ant Suvienuytų Valstijų pasiuntinio klausymo; talpiname tą Maskolijos vidurinių reikalų ministerio pranesimą:

K l a u s y m a s.

Ar permaina padonystės be pavelijimo (caro) patraukia konfiskaciją turtų kartu su nustojimu civiliszku tiesų ir isztrėmimu?

A t s a k y m a s.

325 ir 326-as artikulai kriminalizsko kodekso pilnai paaiszkina tą dalyką. Sztai tie artikulai:

A r t i k u l a s 325. Kursai, palikdamas Tėvynę (suprask: Maskolija Red.) be pavelijimo Valdžios pristojta tarnauti svetimai žemei arba priima svetimos žemės padonystę, tokis už sulaužymą savo prisiegos ir savo pareigų gali buti nubaustas: — nustojimu savo visų civiliszku tiesų ir amžinu iszgujimu isz Imperijos. O jeigu savo valia sugrižtu į Russiją, tai baudžiamas yra isztrėmimu į Siberiją.

A r t i k u l a s 326. Kursai isz-eidamas isz Tėvynės (Maskolijos), paragintas Valdžios negrižta, už tokį prasikaltimą baudžiamas yra: nustojimu civiliszku tiesų ir amžinu iszgujimu isz Imperijos, jeigu paskirtame pagal sudo nusprendimą laike jis ne iszrodo, jog jis prieš savo valią aplinkybių buvo priverstas arba jog buvo priežastys sumazinancijos jo kalte, iki tam laikui jis yra laikomas už nebunantį namieje ir pabėgusi, ir jo turtas yra pavestas po priežiura globėjų, pagal tvarką įstatytą tame reikale civiliszkomis tiesomis.

Turtas žmogaus, nustojusio civiliszku tiesiu, nebuna konfiskuojamas, bet pereina ant jo įpėdinių, teip, lyg kad ansai butų numiręs. Įpėdiniai gali pajieszkoti ir tų turtų, kuriuos prasikaltėlis (nustojęs civiliszku tiesų) gali paveldėti po savo apsudijimui.

Civiliszku tiesų nustojusio žmogaus pati gali reikalauti persiskyrimo (rozvod). Teippat toks prasikaltėlis nustoja tėviszko auteriteto ant savo vaikų, gimusių prieš apsudijimą.

Artikulai 24, 26, 27 ir 28 bausmių kodekso.

A r t i k u l a s 24. Nustojimas civiliszku tiesų neužgauna apsudytojo paczios nei jo vaikų, pradėtų ir gimusių pirm jo apsudijimo, nei gi jų ainių.

A r t i k u l a s 26. Isztrėmimas į Siberija patraukia nustojimą visų familijiszku ir turtiszku tiesų.

A r t i k u l a s 27. Nustojęs familijiszku tiesų nustoja tėviszko auteriteto ant vaikų gimusių prieš apsudijimą, jei tie vaikai neseke tėvo į isztrėmimo vietą arba jei paskui jį pametė.

A r t i k u l a s 28. Nustojus turtiszku tiesų, visas turtas apsudyto ant sunkaus darbo arba isztrėmimo, nuo dienos iszpildymo sudo dekreto pereina į rankas jo įpėdinių taip, lyg jisai but numiręs.

Už prasikaltimą paminėtą 325 artikule bausmių kodekso sudas sudija ir iszduoda dekretą paprastu budu., priimtu kriminalizskose provose.

Sudžia tyrinėtojas pirmiausiai perkrato urėdiszką paliudijimą policijos ir vietinių valdžių arba prokuratoriaus isztyrimą. Nelegalizskai apleidę Tėvynę

tuojaus yra pristatomi prieš sudžią, kad juos suaresztavoja ant rubežiaus arba Imperijos teritorijoje.

Jei jie nestoja į sudą paszaukti per apgarsinimą laikraszcziuose arba laiszkais per musu diplomatiszkus agentus arba konsulus, jie gali but apsudyti nors nepribuvę (zaoczny virok).

K l a u s y m a s. II. Kokia bausmė yra dėl tų, kurie jaunų metė budami iszeina isz Tėvynės ir paskui pastoja svetimos žemės valstiečiais be caro pavelijimo? Ir iki kokiam amžiui skaitosi jaunų metų?

A t s k y m a s, II. Jie turi priimti visas pasekmes paminėtas pirmamjam atsakyme, jei sukakę 21 metus, jie neiszpildo, kas reikia (caro padonams).

K l a u s y m a s III. Ar reikalinga atlikti tarnavimą kariumenėje, jei vaikas yra paszauktas į vaiską, kada jis yra jau prisiekęs svetimai szaliai?

Klausymas, kokia yra bausmė už nesugrižimą ir ne iszpyldimą szitos tarnystos?

A t s a k y m a s III. Pagal trečią artikulą reguliamino kereivizskos tarnystės ypotos turinczios daugiaus nei 15 metų negali praszyt augszcziausio daleidimo, paliuosiujanczio nuo iszpildymo tos maskolizsku padonu priderystės.

Vaikinai sukakę 21 metus budami svetur, yra paraginami stoti ant supravizijos. Jei jie nestoja ant to paszaukimo, tai papuola po visom bausmėm, paminavotom 326 artikule kriminalizsko kodekso.

K l a u s y m a s IV. Tokiame atzvilgije kas per iszlygos laukia vaikų ir kitų ainių gimusių svetimoje szalije, kurai tėvas jau yra prisiekęs ir kurios valstiecziu jis yra pastojęs? Ar toki gali buti įpėdinais tėvų turto ir ar jie gali pirkti turtus Russijoje?

Atsakymas IV. Rusiszku padonų vaikai, gimę isz legalizskos moterystės, nors jų tėvas butų nustojęs civilizskas tiesas, yra skaitomi už rusizskus padonus ir turi tiesą valdyti turtus Imperijoje, ingytus per įpėdinystę arba kitoku legalizsku budu.”

Karvojaus laiszkas.

„Žvaigždėje“ isleinančioje Broklyn'e raszo apie visokius bėganczius klausymus, pasislėpęs po Karvojaus pseudonimu, vienas isz gublausiq mus publistiq. Idant duoti Tėvynės skaltytojams apie antautieczlo raszymą, perspaudiname czia vieną jo laiszką — keturiolikta.

Skaicziau rasztuose slaptingos draugystės A. P. A. tokį apgarsinimą: „Atsiminkite, kad Rymo-Katalikiszkoje Italijoje 79 procentai nemoka nė skaityti, nė raszyti; Rymo katalikiszkoje Ispanijoje 83 proc., o Rymo-katalikiszkoje Meksikoje 93 proc. nemoka raszyti, nė skaityti. Kas isz to iszeina? Ar ne tas, kad katalikai tai tamsiausi žmonės, — kitais žodžiais, kad katalikystė stengiasi sulaikyti žmones nuo apsiszvietimo?“

Teip tviatina neprieteliai katalikiszkos bažnycios ir kunigijos. Jie moki na, kad tik tie krasztai pakilo medegiszka ir protiszka, ką pamatė katalikiszka tikėjimą.

Bet prisžiurėkime dalykams arcziaus. Aa teip isztiesų yra?

Paimkime Prancuziją. Krasztas katalikiszkas, vienog apszvietimu augszcziaus stovi už visus kitus. Katalikiszka Belgija sulyg mokslo, pramonės ir tt. nenusileidžia nė vienai kitai szaliai. Szveicarijos gyventojus niekas nepavadins tamsiais, o beveik pusė jų — katalikai. Katalikiszka Bavarija doriszka ir protiszka stovi daug augszcziau už protestonus Prusus. Ką-gi jau sakyt apie Turkiją, Graikiją, Maskoliją ir kitus nekatalikiszkus krasztus? Sulyg apszvietimo jie ne verti pabucziuoti nė czebato tamsiai Italijai ir datamsesniai Ispanijai.

Vienok buvo laikai, kad visa szviesa ėjo isz katalikiszkos Italijos ir Ispanijos. Krasztai, kurie iszdavė Dantą, Petrarką, Rafaelį, Buonaroffį, Cervantes'ą, Lopez'ą, Murillo — negali buti pavadinti tamsiais.

Isz to iszeina, kad mažam* apszvietimui (geriau sakant, nupuolimui apszvietimo) ne yra kaltas tikėjimas, bet kas kita. Ispanai — be abejo, po įtekme klimato — yra tinginiai, netikę pramonei. Italai apsinkinti per dideliais tak-

siais (duoklėmis), kenczia didelį vargą. Isz kur gi pas tinginius ir pavargėlius atsiras augsztas apszvietimas? Vienog ir jie turi garsius mokslininkus, gerus rasztininkus, artistus ir tt., kuriems stebisi ir Suvienytos Valstijos, ir Anglija, ir Vokietija, ir kitos nekatalikiszkos szalys.

Sako, kad katalikystė slogina žmones, laiko juos tamsybėje. Bet paimkime Suv. Valstijas. Katalikų yra czia apie 10 milijonų. Vienok turi jie 10 universitetų (visoje Maskolijoje, su 130 mil. gyventojų, randasi tik 9 universitetai), 178 kolegijos vaikams, 662 kolegijos mergaitėms ir 3811 pradėdamaų makslainių. Atsiminkime, kad visos tos mokyklos yra užlaikomos privatiszkomis aukomis... Dabar tegul drįsta kas norint pasakyti, kad katalikiszka bažnyczia nesirupina apie apszvietimą!

Szitą viską raszau ne su tom mislim, kad ginti katalikiszka tibėjimą (kurį iszpažinstu) priesz užpuldinėjimus draugystės A. P. A., bet vienatiniai, kad parodyti, juog ne viskam, kas yra paraszyta, reikia tikėti. Spaudintą žodį reikia skaityti atsargiai ir kritiskai.

Herbert Spencer savo „Inžangoje į socijologiją“ priveda szitokį moksliszka apsirikimą, kurs buvo įvedęs į klaidą nevieną nekritiszką žmogų.

Vienas belgiszkas mokslininkas užsiėmė tyrinėjimu klausymo, kokie žmonės daugiausiai mirszta: ar kavalieriai, ar ženocziai, ar naszliai?

Isz statistikos pasirodė, kad daugiausiai mirszta naszlių, paskui juos eina kavalieriai, o mažiausiai skiriasi su sziuo svietu ženoczių. Isz to mokslininkas iszvedė, juog, kas nori ilgai gyventi, privalo zenytis.

Nekritiszkam žmogui toks iszvedžiojimas pasirodys teisingu — nes statistika iszrodo, juog ženoczių ne tiek daug mirszta, kiek kavalierių ir naszlių.

Pažiurėkime dabar ant klausymo isz kitos pusės. Kokie žmonės daugiausiai zenijasi? Atsakymas: sveiki, darbsztus, galintieji užlaikyti paczią ir vaikus. Nesizenija tik ligoniai, raiszi ir kiti neįjegėliai, paniekinti mergaiczių.

Ligoniai ir neįjegėliai greicziau mirs už sveikus žmones — sztai ir iszriszimas klausymo.

Bet ką padaryti su naszliais? O-o! lengas iszriszimas. Naszliais tankiausiai pasilieka seniai, o senatvė — tai netolima smertis. Dėlto naszlių daugiausiai ir mirszta.

Dabar nesunku permanyti, juog belgiszkas mokslinczius paklydo. Ženocziai ilgiausiai gyvena, ne dėlto, kad apsiženija, bet dėlto, kad yra sveikiausi. Isz antros pusės, kavalieriai daugiau mirszta, nes nesidžiaugia gera sveikata, o apie naszlius ne gali buti nė sznekos: senas vis greicziau mirs, ne kaip jaunas.

Pirmutinis svarbiausias dalykas su skaitymu yra tas, kad reikia ant spaudinto žodžio žiurėti kritiszkai, t. y. apsvarstyti, ar yra teisingas.

Tai yra mano pirmutinė patarmė kaip reikia skaityti. Karvojus.

(Isz „Žvaigždės“)

KORESPONDENCIJOS.

SHENANDOAH, PA. Nedėdieninės mokslainės piknikas ir ekskursija 12 d. Rugpjucio po ypatinga kun. Milnko prėžiura, nusisekė kuogeriausiai, nors oras nelabai geras buvo. Suvirszum 200 mergaiczių ir kelesdeszimts vaikų*) su dideliu klegesiu iszvažiavo ant elektrikinių karų į park'ą, kur lenktynėmis, visokiais szokiais su dainomis ir be dainų linksminosi per visą dieną. Pavilijone kelios mergaitės pasakė deklamacijos isz Maiironio lietuviszkai ir angliszka, teipgi patriotiszkas dainas dainavo. Sveczių pribuvo per visą dieną apie pora szimtu ypatų, teipgi 3 kunigai, beje: kun. Kaminskas isz New Philad'a, kun. Olesinski (lenkas) ir kun. A. Modro, Friburgo universiteto studentas, dabar perleidžias vakacijas Mahanoy City'je. Paskutiniam ant garbės keliolika mergaiczių, ant greito pamokintų kun. Miluko, padainavo szveicariszką gimną:

O monts independents
Resonez nos accents
Nos libres chant ir tt.

Reikia pripažinti, juog ypatingai gabių vaikų esą Shenandoah'rije, kad 10 — 15 minuczių pamokinti galėjo dainuoti nesuprantamoje kalboje, užlaikydami akcentą ir melodiją. Ant vakaro pribuvo Lietuviszkas Unijos benas, prigulįs į Susiv., ir per 2 adynas žaidė, o parapijinio choro giesmininkai ir giesmininkės po vadovyste p. Žemaiczio, sąnario Susiv. litetiszko komiteto gražiai padainavo kelias dainas. Jokių apsvaiginanczių gėrymų nei laszelio nebuvo ant pikniko parodyta. S — as.

*) Vaikai nuo 12 metų dirba brėkeriuose, taigi, kbd buvo dirbama diena, negalėjo pasilinksmit.

Yvairios ziniios.

Berline sudijasi žydas Meyerowicz, kurs per keletą metų varė pirklystę jaunomis mergaitėmis. Jo agentai važinėjo po Prusus, Szlėzyją Geliciją ir Rusiją kalbindami gražesnes mergaites važiuot į Ameriką ir buti už tarnaites pas bagotus ponus. Keli szimtai mergaiczių davėsi apsigauti. Atvažiavę į Ameriką, jos pateko į papaleistuvystės namus, kur sunaikino savo gyvenimą.

Meyerowicz jau sykį sėdėjo trejus metus už tą patį prasikaltimą, vienok biznio nepametė.

Tąsynės Anglijos su burais Pietinėje Afrikijoje gali kažin kaip pasibaigti. Anglai degina burų farmas, kas dar į didesni įnirsimą įvaroburus. Kaplande masztininkai yra be mielaszirdystės kariami, už ką atsimoka anglams tuo, kad teippat be mielaszirdystės užmuszinėja sužeistus jų kareivius.

Inirtimas tarp abiejų pusių kuodidžiausias ir iszrodo teip, kad karė turi pasibaigti arba pasitraukimu anglų isz Transvaaliaus, arba isznaikinimu burų.

Tuo tarpu Jameson ir Rhodes (tie, ką sukėlė karę) romiai sau medžioja po Skotiją, belaukdami pabaigos tąsynių Pietinėje Afrikijoje.

Anglijoje dabar yra didelis sujudimas tarp protestonų. Dabartinis karalius Edwardas VII liepė isz karaliskos prisiegos iszvesti žodžius, užgaunanczius katalikiską tikėjimą (nuo laikų Henriko VIII visi karaliai turėdavo prisiekti, pav., kad pripažįsta popiežių už antichristą). Protestonams pasirodė, kad didesnė tolerancija Anglijoje yra sugrįžimu prie Rymo.

Keisti tie protestonai.

Keiscziausiu vienok protestonu yra anglas, vardu John Kensit. Jis prasimanė rėkauti bažnyčioje, kad protestoniskzas kunigas atlieka ceremonijas, kurios jam iszrodo panaszios į katalikiskzas. Anglijoje mat dabar duodasi

jausti judėjimas, kurį galima pavandin-ti grįžimu prie katalikystės. Nekurie protestonai to neapkenzia ir rupinasi kad ir riksmiais užkenkti pasistengimams teip vadinamos augsztosios bažnyczios (High Church.)

Žinomas astronomas, C. Flammarion, prasimanė nauja kalendorių. Dabartinis kalendorius jam nepatinka: negali mat žinot, kokia nedėlios diena bus tada ir tada. Jam norisi, kad kiekvienas mėnuo prasidėtų visados vieną ir tą paczią dieną, padėkime panedėli. Delto jis pataria padaryt sekanczias atmainas skaityme laiko:

Metai turi prasidēt dienoje susilyginimo dienos su naktim (21 d. kovo.) Dvylika mėnesių turės, vieni 30, kiti 31 dieną. Vadinsis jie Tiesa, Mokslas, Iszmintis, Teisybė, Garbė, Gerovė, Meilė, Grožė, Žmogiszkumas, Laimė, Progresas ir Nemirtinumas. Nauji metai, arba metų pirma diena, neturės nė skaitliaus ir neprigulės nė prie vieno mėnesio. Bus tai zero – daugiau nieko. Prakilnuose metuose tų zerų bus du.

Teip projektuoja Flammarion.

Naujos knygos.

Otčet s. Peterburgskago Litovskago obščestva vzaimnago vspomozhenija (Učreždėno 19 oktjabria 1899 g.) Za 1900 god. S. Peterburg. 1901, p. 17.

Pirmutinė metinė atskaita naujos lietuviszkos kits kito szelpimui draugystės Petrapilyje. Isz jos pasirodo, kad draugystės kasoje per metus pasiliko 2663 rub. 46 kap. Šanarių iki 7 d. szijų metų draugystė turėjo 85 (isz jų tris atsimetė). Garbės šanariais yra: S. Balamaitis, E. Volteris ir kun. J. Diemikis (isz Tomsko). Prezidentu yra F. Mažonis, kasierium J. Zanka, sekretorium K. Szeszkeviczius I.

Maldų Vainikėlis, jaunųjų Maldaknyge, Antras iszleidimas su pavelijimu Philadelphios arcivyskupo kun. P. J. Ryan'o., Shenandoah, Pa., spaustu-vėje V. J. Stagaro 1901

Yra tas antras iszleidimas papuliariskos grynoje ir gražioje kalboje maldaknygės, kurios autorius kun. Milukas ypatingą atydą atkreipė, kad ji tikėtų musų jaunumenei Amerikoje. Knygelėje patilpo visos reikalingiausios maldos. Antrame iszleidime randame teipgi Ražancziaus szv. maldas. Formatas tokis, kad knygelė lengvai telpa į brusloto (kamzolės, angl. vest) kieszėnių.

Iszpažinties istorija, prancuziskai paraszė kun. A. Guillois. Lietuviszkai iszguldė kun. A. Milukas. Kasztais kun. A. Miluko ir Vytauto. Shenandoah, Pa., V. J. Stagaro spaustu-vėje. 1901.

Yra tai viena isz reikalingiausių dabartiniame laike knygelijų. Neretai girdime valnamanius visaip dergiant įvairius mus tikėjimo dagmatas, o labjausiai iszpažintį (spaviednį) niekinant. Visi tie, kurie nori isztirti teisybę, arba kurie norėtų iszmokti uždaryti burnas tiems, ką bluznija priesz tikėjimą, privalo perskaityti tą knygelę, nes joje istoriskzais davadais kuoaiszkiausiai iszrodyta, kad iszpažintis buvo dar priesz Kristų ir kad Kristus suteikė jai vertę Sakramento, ir kad kaipo Sakramentas iszpažintis negalėjo buti žmonių iszmislu. Teko patėmyti isz nekurių laikraszczijų pasipiktinimą, kad Dirvoje, moksliskame laikraszctije, spaudinasi toki veikalai. Ant tokių užmėtinėjimų galima atsakyti prastai „jei Szliupas ir jį pamėgždžiojantie spaudina knygeles, kur visaip iszdergiamas tikėjimas ir tokias knygeles mus laikraszczijų redakcijos garsina kaipo moksliskzas, tai ar nereikia szimtą kartų greicziaus pripažinti vardo moksliskzos knygelei, kurioje tulas tikėjimo dogmatas yra paaiszkinama ir apginamas tikrai moksliskzais argu-

mentais, kurioje n̄r jokių iszdergimų?

Vertikas tos knygelės kun. Milukas yra paszventęs savo veikalą atminčiai savo tėvo a. a. J. Miluko. Yra tai naujas budas paminėjimo numirusių gimdytojų, budas daug prakilnesnis už akmeninių paminklų statymą. . . . Velijame visiems geriems tėvynainiams įgyti tą svarbią knygą.

Isz svarbesnių raszty, dabar einanczių per musų laikraszczius, verti paminėjimo: Ethnologiją pagal M. Haberlandtą (Lietuva. Tas laikrasztis ką tik pabaigė Lunkevicziaus: „Isz kur atsirado musų naminiai gyvuoliai ir auginami augmenys); „Žemių dulkės“ M. Radzevicziutės (Vienybė Liet.); T. Jožo „Ausztant“ ir Lanskajos „Misijonieriai Szventos Rosijos“ (Žvaigždė); Swift'o „Kelionė Gulliver'io“ (Katalikas).

SUSIVIENYJIMO REIKALAI.

Suspenduoti sanariai, ka nus-
tojo tiesos gauti posmer-
tine.

Kuopa Waterbury, Conn.

Katrė Verbylienė
Juozas Daniszevyčia
Jurgis Petrauckas
Juozas Jankauckas
Rožė Jankauckienė
Kažys Kazamėkas
Lauras Nevulis
Vincas Keneusis
Ona Nevulienė
Stasys Franckus
Jurgis Pakrosnevyczią
Jonas Zemantauckas
Ona Pranckuvienė
Kun. J. Zebrys
Antanas Spetrius
Ona Keneusienė
Jurgis Vasiukevyczius
Jonas Tareila
Marė Vasiukevyczienė
Motiejus Valintinaviczia
Barbė Vitkauckienė
Jonas Galinis
Kastė Galinienė
Apolionija Tarailienė
Magdė Tamoszaitienė
Jurgis Verbyla

Juozas Szabrinskas
Kastė Valantanavyczienė
Simanas Vaiczis
Veronika Vaiczienė
Antanos Stocziokas
Zuzana Stankevyczienė
Jurgis Pricevyczius
Marijona Pricevyczienė
J. Klemens Senkus
Kazimieras Baltrukonis
Barbora Rakaszaitė
Anastazija Burbaitė
Elzbieta Tukaitė
Karolius Urba
Veronika Joksziene
Jonas Penikas
Petrone Barb. Vasiukevycziutė
Alexandr. Antanavicz
Simanas Masionis
Motiejus Dambrovyczia
Edvard Arnatavyczius
Antanas Baltuszka
Kažys Lubickas
Franas Jeszinskas
Ona Baltrukonienė
Juozas Bendleris
Juozas Jeszinckas
Bernardas Montvilla
Mare Kijauckienė
Saliomė Budrienė
Elzė Grincziუმენė

V a n a m i e, P a.

Petras Sarpalius
Elzė Sarpalienė
Motiejus Stankevyczia
Pranas Stankevyczia
Jonas Antanavyczia
Juozas Raczijunas
Jonas Prusaitis
Kažys Petkevyczia
Jonas Tumosa
Juozas Szarkauckas
Stasys Lietuvninkas
Jurgis Gilis
Mikas Volungevyczia
Marcelė Volungevyczienė
Juozas Srogunas
Juozas Tumosa
Marė Prusaitienė
Jurgis Palonis
Katrė Palonienė
Juozas Sarapinas
Petras Kanapinskas
Petronė Venskevyczienė
Vincas Venskevyczia
Pranas Lenkauskas
Pijuszas Kavaliauckas
P l y m o u t h, P a.
Katrė Liszkauckienė
Konstantas Nienius
Mikalina Zaleckienė
Augustas Liszkauckas

Antanas Sajieta
Jokubas Petkevyczia
Juozas Stadulevyczius
Martynas Zaleckas
Ignas Stadulevyczius
Viktė Vaickulioniene
Antanina Sajetienė
Kastė Petkevyczienė
Simas Vaickeliunas
Pr. Zdanavyczius
Kazys Stadulevyczia
Rožė Marcinkevyczienė
Alzė Auszrienė
Fran. Struckus
Petrone Struckienė
Juozas Auszra
Jos. Mažeika
Emilė Mažeikienė
Paul Pauliunas
Julius Marcinkevyczia
Baltrus Baigis
Antanas Varanauckas
Jonas Makaviackas
Vincas Arbacziauckas
Adomas Burdzilauckas
Mikas Totorius
Kažys Rachlevyczius
Jurgis Miželis
Juozas Balita
Pranė Balitienė
Simonas Duda
Martinas Galczauckas
Antanas Jakimavyczia
Ignotas Simanavyczia

L o s t C r e e k, P a.

Jonas Skystimas
Juozas Valcziunas
Urszė Kurszvietienė
Motiejus Bridickas
Juozas Gavanauckas
Pranė Gavanauckienė
Marė Vilczinskienė
Petras Bakszys
Konstancija Bakszienė
Juzė Sabaliauckienė
Juzė Bausevyczienė
Motiejus Roczkus
Pranciszkus Gavanauckas
Antanas Sabalianckas
Marė Szvingilienė
Juozas Bendaravyczius
Ona Menkevyczienė
Stasys Szpukauckas.
Mare Szpukauckienė
Magdė Seiliuvienė
Marė Brasianskienė
Ona Bendaravyczienė
Ona Pledienė
Ona Kuncienė
Ona Smelstorienė
Jurgis Klisizis

Juozas Furgelevyczia
Centr. Sekr.

Surato Kavine.

Indų mieste Surate buvo kavinė. Toje kavinėje suėdavo visokių žemių pakelevingi žmonės ir tankiai tarp savęs šnekėdavo.

Užėjo kartą tenai didei mokytas persų teologas, kurs visą save amžį stengėsi patirti, kas tai yra Dievas; perskaitė ir priraszė jis apie tai labai daug knygų. Ilgai mąstė, skaitė ir raszė jis apie Dievą, viskas jo galvoj' susimaiszė, ir ant galo pagalios jis pats paliovė tikėjęs į Dievą.

Tai iszgirdęs karalius iszvarė jį isz Persų karalystės.

Tai teip tas bėdzius teologas visą amžį protaudams apie pirmąją priezastį, susipainiojo ir vietoje suprasti, kad jis nebetur jau proto, pradėjo mąstyti, kad nebēr' daugiau Aukszcziausio Proto, kurs pasaulį valdo.

Turėjo tas teologas vieną Afrikos juodųjų per verguti, kursai visur paskui jį vaikščiojo. Teologui įėjus į kavinę tas afrikietis už durių likęs atsisėdo ant akmens prieš saulę ir gynėsi nuo musių. O pats teologas kavinėje iszsitiesęs ant minkszto suolo, gėrė opijų. Puodelį jo iszgręžęs jis atsigręžė į savo vergą.

— Na tu juodasis, pasakyk, kaip tau rodos: ar yr' Dievas?

— Tai kur-gi jo nebus? — tarė vergas, iszitraukęs isz po juostos medinį dievuką. Sziai — tarė jis — sztai tas dievas, kurs mane sergsti visą amžį. Tas dievas padarytas isz szvento medžio, kurį visi žmonės mūsų žemėj' garbin'.

Girdėdami tokią kalbą visi stebėjosi. Jiems ypatingai iszrodė teologo klausimas, o da ypatingiau vergo atsakymas.

Vienas braminas, kurs buvo girdėjęs, ką kalbėjo vergas, atsiliepė.

O tu, beproti! kaipgi tu gali sakyti, kad žmogus Dievą neszojasi už juostos. Vienas yra Dievas — Brama. Ir tas Brama didžiausias už visą pasaulę. Nėsa jis sutvėrė ją. Brama — vienas, didis Dievas, tas Dievas, kuriam pastatyti szventi namai ant Ganges upės, kuriam tarnauja jo kunigai — braminai. Tiktai vieni tie kunigai pažino tikrą Dievą. Jau dvideszimt tukstanczių metų sukaka, o tie kunigai vis toki, koki jie buvo visuomet, nes Bramas, vienas tikras Dievas jiems padeda.

Teip kalbėjo tas braminas, tikrai sau tardamas visus pertikrėšęs, bet tuoju atsiliepė viens žydar.

Ne, — tarė jis — namai tikro Dievo — ne Indų žemėj! Ir Dievas padeda ne braminams. Tikras Dievas ne braminų, o Abraomo, Izaoko ir Jokubo. Ir tikras Dievas padeda tiktai Izraelitams. Dievas jau nuo amžių numylėjo mus. O kad dabar mes esam iszklaidyti po visa žemę, tai tas nieko; Die-

vas mus nori iszbandyti, ir vėl, kaip priza-dėjo, surinks mus į Jeruzolimą, czia, ydant atnaujinti senovės Jeruzolimo bažny-padaryti Izraelių ponu visos žemės.

Tai taręs žydas apsiaszarojo. Buvo norėjęs da ką pasakyti, bet Italas jį sustabdė.

— Neteisybę kalbi, tamista — tarė jisai žydui: Argi Dievas būtų neteisingas! Jug jis negali vienus žmones labiau mylėti už kitus. Ant galo, jeigu Dievas kitąsyk ir mylėjo žydų tautą labiau ne kaip kitas, tai sztai jau 1800 metų praslinko, kaip Dievas užsirusti-nęs ant tos tautos iszklaidė ją po visą žemę, ir dabartės žydų tikėjimas jau ne tik kad nesiplatina, bet tik — kur — ne — kur užsilieka. Nė vienos tautos nestato Dievas aukszcziau už kitą, o visus, kurie nori įeiti į dangaus karalystę, szaukia prie vienatinės Rymo-Katalikų bažnyczios, be kurios nėra iszganymo.

Tai girdėdams protestantų pastorius visas pabalęs tarė tam katalikų misionoriui.

— Kaip gi jūs galite sakyti, kad bus isz-ganyti tiktai vieni katalikai! Jug žinoma yra, kad bus iszganyti tiktai tie, kurie tar-nauja Dievui dvasioj' ir teisybėje pagal Jė-zaus įstatymus, suraszytus Evangelijoje!

Iszklauses Turkus, ką kalbėjo tuodu abu krikščioniu, papsėdams ilgą pypkę, atsi-gręžė į juodų.

Palaukit, judu jau perstacziai sakot, kad tik jūs tikėjimas teisingas. Jau bus metų szeszi szimtai, kaipjūs t ikėjimas paseno ir iszkrypo: Dievas siuntė Mahometą, ydant parodyt žmonėms teisingą kelią. Ir jūs patys matote, kad teisingas Mahometo tikėjimas vis labiau platinasi po Europą, Aziją, o net ir apszviestoje Chynų žemėje. Jūs patys matote, kad žydus Dievas atmetė ir tą teisybę jūs remiate ant to, kad jie visur paniekinti ir jų tikėjimas nebesiplatina. Tai-gi dėlto jūs turite pripažinti Mahometo tikė-jimą už teisingą, nėra tas tikėjimas nepanle-kintas, o iszaugszatintus ir vis labiau platinasi. Bus iszganyti tiktai tie, kurie tiki į paskuti-nį Dievo pranaszą, Mahometą. Ir tai tik tie, kurie priėmė mokslą Omaro, o ne Ali, nėra szitie yra netikėliai.

Ant tų žodžių persų teologas, kadangi prigulėjo sektos Ali, norėjo priesztarauti. Bet to kart visi susirinkusieji kavinėje pakė-lė didį ginčą. Buvo tenai žmonės visokių tikėjimų: buvo Abesinijos krikščionys, Indų lamos, izraelitai, ugnemeldziai ir daug-daug kitokių.

Ginczijosi apie Dievą ir apie tai, kaip Jį reikia garbint. Kiekvienas sakė, kad tik jo szalyje pažiną tikrą Dievą ir žino, kaip Jį reikia garbint.

Visi ginczijosi, rėkė. Vienas tiktai chi-nas, Konfucijaus mokintinis, atsisėdęs kampe, nesikiszo į ginčą. Jis gerdamas sau arbatą, klausė ką kiti kalbėjo, bet pats tylėjo.

Turkus pamatęs Chiną puolėsi prie jo.

— Prilaikyk mane nors tu. Tu, matau, tyli, nors galėtum daug pasakyti ir už mane. Asz žinau, kad dabar jūs' žemėje įveda visoki-us tikėjimus, ir ne kartą esmi girdėjęs, kad jūsiszkie laiką Mahometo tikėjimą už geriausią ir su mielu noru jį priimą. Taigi prilaikyk mane, pasakyki, kaip tu supranti Dievą ir jo pranaszą!

Teip, teip, pasakyki, kaip tu supranti! — visi, kiek tik tenai buvo, užpuolė ant to chino.

Chinas, Konfucijaus mokintinis, užsi-merkė, pamastė ir vėl akis atvėręs, isztiesė isz placzių rankovių savo rankas, ir jus susiėmęs ant krutinės, prakalbėjo.

Vyrai! — pradėb jį iszlėto — man rodosi, czia viską varo saumylystė.*) Kad jos nebutų, tai žmonės už tikėjimą nesigigezytų. Kad tik jūs klausysite, asz jums tai iszguldysiu per paveizdą. Sziteip buvo. Asz vazia-vau isz Chinų žemės į Surato miestą ant Anglų garlaivio, kursai apiplaukė visą žemę. Pakelėje mes sustojome ant salos Sumatros prisisemt vandens. Teip apie pietus mes iszlipę isz garlaivio susisėdome ant jūros kranto po palmomis. Mūs tenai buvo kele-tasyrų isz visokių žemių.

*) Saumylystė — isz saumyla (sulyg. saunora, daugnora....) kaip prieszginystė isz prieszgina.

(Dar neviskas).

— x —

Atsakymai.

A. Norvaszai, K. Czalitko ir kitiems, Brockton, Mass. Nesuprantame, ko norite. Jūsų minėtoje korespondencijoje niekas valnamaualais ir szliuaptarniais nevadino ir garbės joks suskis neplėszė. Pripažįstame teipgi tiesą kiekvienam klausytis prakalbų — anot jūsų — kad ir velnio isz peklos — ko-gi norite? Vardas korespondento stovi po korespondencija.

K. B. S. London „Tėvynės" redakcija agentura neuželima. Vienok, ko praszėte, iszpildėme. Jei ko negausite, ne mūsų bus kalte. „Žvaigždes" adreasas: Station W., box 17, Brooklyn, N. Y.

Naudingiausia knyga

LIETUVISZKA

Chrestomatija,

176 pusl. kurioje patilpę deklamacijos, tinkanczios kiekvienam atsitikimui, teipgi parinkti isz geresnių rasztininkų skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąnariams tik 25c. Imant vieną knygą, reik pridēt 5c. už pacztą. Piningus siųskite pas:

Chas Radzevicz, Shenandoah, Pa.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

*Mano Dirbtuve tapo
Apdovanota*



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupeštingą, teisingą ir artistišką išdirbimą.



**KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turia už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszoziaus paminėtus daigtus **Pigliausei, Teisingiausei ir Geriausei**, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius.

Puikiausia visam Shenandoah'ri
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos **KARSZTI UŽKANDZIAI**, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi **PIETUS**, viskas szviežia: **CIGARAI** pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras **SZIRDINGA RODA** kiekvienam reikale. O ir **PINIGUS MAINO** ir siunczia į **LIETUVA** ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA

Užlaiko didelę **krautuve cigarų, vyno** ir visokių **likierių**, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuvizskus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu

Ziurekite Visi!

Kad pas mane yra dailiausio ir gražiausio sztofo ant dresių mergom ir moterims, ant mąsto ir gatavų, ir pigiausia prekė, ką gali gaut visoj Amerikoje. Visokio sz ilko ir visokio tavoro ant szliubinių dresių. Yra pas mane kaldrų, plunksnų ir t. t. ir viskas ko pigiausiai. Užėik ir paziurėk, o pamatysi, kad asz teisybę sakau.

Morkelukas -Supowitz- 13 S. Main Str.

Ant placzios ulyczios,

Shenandoah, Pa.

Šios kniogos yra gaunamos S. L.A. Spaust.

Budas senovės lietuvių ir žemaiczių	50c.
Istoria Europos	15
Krazių skerdynė	5
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpatystėj 35	
(Ta pati kniga maskolizskoi kalboi ..	\$1,00)
Kristiono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautizskai vaistinikystai ...	40
Medega Sim. Daukanto biografiiai	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorios) ..	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos),	17
Zentas del parodos (komedia), vertė Sel..	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai ..	25
Istoria szventa seno ir naujo įstatymo ...	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	25
Dogmatas apie Pragarą	10

Geriausiai Inteisyta

LIETUVISZKA SPAUSTUVE

GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATLIEKA
VISOKIU' DRUKORISZKUS DARBUS.

V. J. Stagaras,

119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Lietuviszka Dirbtuve



ARNOTU, KOPU, BAL-
DAKIMU, ir kitų visų
bažnytinių parėdų; tei-
pogi del draugyszių:
**KARUNU, KUKARDU,
KEPURIU, ŽENKLU** ir tt.
Norėdami savo darbu
suszelpti savo tautietę
ir kad tas darbas butų
priderancziai atliktas,
atsiszaukite pas:

T. ANDRIUSZEVICZAITĖ

115 W. Division St. Chicago, Ill.

GERA PROGA!

Per TRIS MĖNESIUS visi Susiyenijimo sąnariai gali gauti tik UŽ PUSE PREKES sekancias knygas.

Medega Simano Daukanto biogratiškai. Dirvos kn. I. Shenandoah, Pa., 1898 m., pusl. 128. (Su paveikslėliais).....\$1.00.

Medega mūsų tautiškai vaistininkystai. Dr. J. Basanavičiaus, su dviem autoriaus paveikslais...40 c.

Rankvedis Senoviškos istorijos. Kn. I. Rytų šalys. Ant 72 pusl. aprašyta trumpa istorija senovės Aigipto, Assirijos ir Babilionijos, Fenicijos, Medijos ir Persijos, Judejos, Indijos ir Kynų, su 14 pav. pagal Firher'į ir Gazeau, parengė kun. A. Milukas...50 c.

Anima Vilis. Labai graži apysaka Marės Radzevičiūtės, iš Siberijos gyvenimo, 169 psl.75 c.

Lietuviškas Albumas. Paveikslai lietuviškų raštinių ir vietų. I mas išleidimas.....50 c.

Rankvedis Senoviškos istorijos. Dalis II. Graikija (su paveikslėliais). Pagal Fisher'į ir kitus parengė kun. A. Milukas.....40 c.

Lietuviškai Trakiškos Studijos. Didei svarbus mokslinis Dr. J. Basanavičiaus veikalas, kuriame mokintas senovės tyrinėtojas išveda lietuvių trakišką pajimą.....60 c.

Pajauta, Lizdeikos duktė arba Lietuva XIV šimtmetje. Knyga I. Istoriskas apsakymas Bernatavičiaus.....60 c.

Lietuviškos pasakos. Medega lietuviškai mitologiškai. Surinkta Dr. J. Basanavičiaus. Knyga I. Kaštais kun. A. Miluko, pusl. 192. Čia telpa daugelis seniausių lietuviškų mitologiškų pasakų kaip tai: Dievas ir Velnias; Žmogus ir Velnias; apie Raganas ir Raganius; apie Deives, Laimą ir Laumes; apie Dalį; apie Giltinę; apie Šalną ir Šaltį; apie Vėjus; apie Milžinų; apie Zalčius ir Smakus; apie Vilktačius arba Vilkalokus. Knyga turi didelę moksliską vertę.....\$1.50

Lietuviški Dainiai pradžios XIX šimtmečio. Klasiškai tautiškas perijodas Jr. Jono. Telpa čia visi iki šiol žinomi poetiški veikalai.....40 c.

Populiariškas Rankvedis Fizikos. Labai naudinga knygelė. Šioje knygelėje yra išguldytos paslaptys fizikos žodžiais ir paveikslėliais, kurias žmogus perskaitęs įgaus daug išminties prie visokių išdirbysčių.....75 c.

Trakiečių Dzukų dainos. Išleido kun. A. Milukas. Shenandoah, Pa., 1899 m., pusl. 88.....60 c.

Tetervinams burkuojant. Paveikslėlis, Marės Radzevičiūtės. Vertė Selimas. II. Kur trumpa, ten truksta. Kosminskio humoreska. Lietuviškai išguldė Andrius. Shenandoah, Pa., 1897 m.....10 c.

Tvanas, istoriška apysaka H. Sienkevičiaus. Dalis I. Kaštu kun. A. Miluko.....80 c.

Tvanas, istoriška apysaka H. Sienkevičiaus. Dalis II. Kaštais kun. A. Miluko ir Vytauto....\$1.00

Kristijono Donelaščio Raštai. Metų laikai ir kitokios eilės. Psl. 134.....40 c.

Padėjimas Lietuvių Tautos Rusų Viešpatystėje Socijologiškas pašinys gr. Lelyvos. Vertė kunigas A. Kaupas. Kaštais kun. A. Miluko.....35 c.

Dėvoniškių Kryžius. Aprašymas.....10 c.

Kun. A. Pabiezios Botanika. Didei svarbus to garsaus mūsų mokslininko veikalas.....\$1.00

Kun. A. Burbos prozaiški raštai, tm. I. Telpa čia apsakos: Tyrmiškių Andrius, Šviesulė, Drašybė ir išmintis žmogaus, Apiburta avis, Tėvo paskutiniai žodžiai, Naujalenkis iš prievartos, Sesuo, Už tėvynės meilę, Burtininkas iš Cucugvano (Austrijoje), Sodžiaus elgėta, Velnio išpažintis ir Smertis ant nosies.....80 c.

Kun. A. Burbos prozaiški raštai, tm. II. Apsakos: Lyginai kaip ir pavelyta, Kučios naktis, Kareivio duktė Dzukelio sapnas, Bedievio dangus Senutis, Sugyvenimo vilnyse.....50 c.

Ta pati knyga ant geresnės popieros.....60 c.

Kun. Totoriaus, „Pamokslai gražių žmonių“. Labai gražūs ir pamokinanti skaitymai dėl mažų ir priaugančių vaikų. Cenzura leizia į Maskoliją...60 c.

Katalikų Bažnyčia ir Mokslas pagal Zahm'ą iš angliško vertė kun. A. Milukas.....15 c.

Lietuviškas Albumas, antras išleidimas, dalis I. Paveikslai istoriškų vietų, lietuviškų namų, išdarbių ir kitokių. Išlido kn. A. Milukas. 1900 m.....50 c.

Lietuviškas Albumas. Lietuviški raštininkai ir žymesni vyrai; dalije II-je telpa paveikslai apie 50 lietuviškų raštinių podraug su aprašymų lietuviškoje ir angliškoje kalbose lietuvių rašlivos iš tautiško kilimo XIX šimtmetje, teipgi paveikslai 8 kankintinių už lietuviystę. Antroje dalije patalpinti lietuviški tipai, teipgi Lietuviška gričia ant Paryžiaus parodos, uždėtojai labdaringos draugystės Petropilije etc..... Knyga šita privalo papuošti kozną lietuvišką namą.....\$1.00

Išpažinties istorija, pagal A. Guillois vertė kn. A. Milukas.....50c.

Kun. A. Bortkevičiaus — Pamokslai apie Sakramentus.....\$1.00

Valdimierius, kun. Šmidto apysaka. Vertė kun. A. Milukas.....25 c.

Duonos jieskotojai, H. Sienkevičiaus apysaka, vertė V. Stagaras.....35 c.

Žentas dėl parodos.....15 c.

Du broliu, piešinys iš Turkų karės.....5 c.

Zemaičių Vyskupystė, vysk. M. Valančiaus \$1.00

Visos šitos knygos tėvynėje gyvenantiems lietuviams yra pristatomos net iki parubežiui už didelę sumazintą prekę, butent dolerį skaitant už rublį, o centus už kapeikas. Rašant reik padėti antrašą:

Rev. A. Milukas, Shenandoah, Pa.

A. HOLDERMAN,

Piglausiai parduoda sziubinius ir seip visokius aukštinius žiedus, pulkiai patal-so laikrodžius ir džlogorius. Pas jį gali pirkt lempų, žiedų, džlogorių, len-clugelių, grafafonų ir t. t. Geresni daig-tai, pigesnės prekės, viskas yra gvaran-tuota.

HOLDERMAN'S Jewelry Store,
112 N. MAIN STR., SHENANDOAH, PA.

Dirva, Dirva, Dirva!

Laikrasztis DIRVA iszeina kas trys mėnesiai, pavidale knygos nuo 100 iki 160 puslapių ir daugiau. Kasztuoja 2 dol. ant metų Amerikoje. Maskolijos lietuviams (su prisiuntimu iki Prusų rubelės) 8 markės. Pavienio DIRVOS numerio prekė 75 c. (2 markės Prusuose). Dirvos stėkiu yra per isleidimą mokslizkų knygelę pakelti mūsų literatūrą. Rasztant ir siunciant pinigus ar rasztant reikia adresuoti:

Rev. A. M. Milukas,
Shenandoah, Pa.

ŽVAIGŽDĖ

Didžiausias katalikizskas tautizskas lietuizskas laikrasztis. Iszeina kas mėn. vergas. Kasztuoja ant metų \$2.00 už mėn. \$2.50. Telpa „Žvaigždė“ pulkiai patrijotizskos apsakos uzimancizos kielvėnų žmogų.

Rasztant „Žvaigždes“ redystę reikia padėti tokį adresą:

„ŽVAIGŽDĖ“
Station W, P. O. B. 17
Brooklyn, N. Y.

DR. J. C. FAUGHNAN,

VETERINARISZKAS GYDYTOJAS



Jel kam reiktų, visados, kiekvieną landą tą daktarą galit rast.

Commercial Hotel, Shenandoah, Pa.

JUOZAS MURASZKA

AGENTAS

Commonwealth Provident Association Geros Kompanijos, kuri laine ligos da-da benefita, o už 6 metų gali atsilitvo panigus. Laike ligos gali gaut 5 iki 25 dol. ant nedellos. Dasižnokit pas JUOZA MURASZKA MAHANOY PLANE, PA.

A. M. Matusевич.

Agentas

Vargonų, Pijanų, Siuvarų Maszinų, Cigaretų ir papirosų

Vargonus, pijanus ir maszinas duodu ant 20 dienu ant iszmėginimo. Jiegu per tą laiką palmtas instrumentas pasirodytų negerų, ar per bragum, asz jį atsilmisiu atgai, ir per tą laiką niekas nekasztuos. Užtikrinu, kad nuo manęs pirk-site viską pigiau kaip visoj Amerikoje galėtumet gauti, nes asz visokius daiktus imu staciai iš fabrike, ir todėl galu juos parduot pigiau, kaip tie, kas isz wholesale ima. Meldziu tik pamėginti o užtikrinu, kad busit užganėdinti.

A. M. Matusевичius,
605 W. Mahanoy Str., Mahanoy City, Pa.

A. L. GRAICZUNAS,

(LIETUVISZKAS DAKTARAS.)

227 1/2 W. Division str.,

CHICAGO, ILLINOIS

PRIIMA LIGONIUS

nuo 8 iki 10 ryto,
nuo 12 iki 1 po piet,
nuo 7 iki 9 vakare.

Ateik pats arba gali paszaukti į savo namus. Gydau pasekmingai ir didžiausioje paslapytje užlaikau užsikreciancias limpancias gėdingas ir prastoto vyrizskumo ligas. Atsiszranken tiems per laiszką su apraszymu savo ligos duodu rodą.